Sicherheitshinweise für Kaffeevollautomaten ..... Seite 2

Safety Instructions for Fully Automatic Coffee Machines ..... Page 4

DEUTSCH

ENGLISH

Sicherheitshinweise für Kaffeevollautomaten

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die nachfolgenden Sicherheitshinweise und die separat beiliegende Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch.

Sicherheitshinweise nach Norm

⚠ WARNUNG: Verbrennungsgefahr!

- Auch nach der Anwendung verfügt die Oberfläche des Heizelements noch über Restwärme.
- Die Dampfdüse wird während des Betriebs sehr heiß. Lassen Sie sie vor der Reinigung abkühlen.
- Vorsicht beim Umgang mit dem Dampfstrahl. Stellen Sie ein Gefäß unter die Dampfdüse.

- Der Kaffeebereiter darf bei Benutzung nicht in einen Schrank gestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass über die Gerätesteckverbindung keine Flüssigkeit läuft.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Die Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.
- Dieses Gerät dient zum Zubereiten von Kaffeespezialitäten wie z. B. Espresso und Cappuccino. Der Missbrauch zu anderen Zwecken kann Verletzungen zur Folge haben.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.

  Es ist **nicht** für die Anwendung in landwirtschaftlichen Betrieben, Hotels, Motels und weiteren ähnlichen Wohnumgebungen oder in Frühstückspensionen bestimmt.

⚠ ACHTUNG:

Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, bei der Reinigung in Wasser eingetaucht zu werden. Beachten Sie die Anweisungen, die wir Ihnen in der Bedienungsanleitung im Kapitel „Reinigung“ dazu geben.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät nur auf ebener Arbeitsfläche betreiben.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn der Wassertank mit Wasser gefüllt ist.
- Den Wassertank nur mit kaltem Wasser füllen.
- Nur Trinkwasser verwenden. Auf keinen Fall kohlensäurehaltiges Wasser (Sprudelwasser) verwenden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht bewegen.
- Verwenden Sie die Dampfdüse nicht für andere Getränke als Milch oder Milchalternativen.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose (ziehen Sie am Netzstecker, nicht am Kabel), wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht** unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Raum verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich immer an einen autorisierten Fachmann.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

⚠ WARNUNG:
Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. **Es besteht Erstickungsgefahr!**

Safety Instructions for Fully Automatic Coffee Machines

Before using this appliance, read the following safety instructions and the separately enclosed instruction manual very carefully.

Safety Instructions According to Standard

⚠ WARNING: Risk of Burns!

- Even after use the surface of the heating element still has residual heat.
- The steam nozzle becomes very hot during operation. Allow it to cool down before cleaning.
- Be careful when handling the steam jet. Place a receptacle under the steam nozzle.

- The coffee maker shall not be placed in a cabinet when in use.
- Make sure that no liquid runs over the appliance connector.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- If the mains connection cable of this appliance is damaged, it must be replaced with a special connection cable available from the manufacturer or its customer service centre.
- This appliance is used to prepare coffee specialities such as espresso and cappuccino. The abuse for any other purposes may result in injury.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications, such as:
  - in staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.

  It is **not** intended for use in farm houses, hotels, motels and other residential type environments or in bed and breakfast type environments.

⚠ CAUTION:

This appliance is not intended to be immersed in water during cleaning. Follow the instructions we give you in the instruction manual in the chapter “Cleaning”.

General Safety Instructions

- The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
- Do not use it outdoors. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.
- Only operate the appliance on a level work surface.
- Only operate the appliance when the water tank is filled with water.
- Fill the water tank only with cold water.
- Only use drinking water. Never use carbonated water (sparkling water).
- Do not move the appliance during operation.
- Do not use the steam nozzle for drinks other than milk or milk alternatives.
- Always switch off the appliance and pull the mains plug out of the socket (pull the mains plug, not the cable) when you are not using the appliance, attaching accessories, for cleaning or in the event of a fault.
- Do **not** operate the appliance without supervision. If you leave the room you should always turn the appliance off. Remove the plug from the socket.
- The appliance and the mains lead have to be checked regularly for signs of damage. If damage is found the appliance must not be used.
- Do not repair the appliance by yourself. Always contact an authorized technician.
- Only use original accessories.

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

⚠ WARNING:
Do not allow small children to play with the plastic foil.
There is a danger of suffocation!

CE

Stand 09 / 2024